

Pistolas de pulverización sin aire automáticas

Ref. pieza 288048

311677E

Para la pulverización asistida por aire de pinturas y revestimientos.

Ref. pieza 288554

Para aplicaciones de conducción de sellantes.

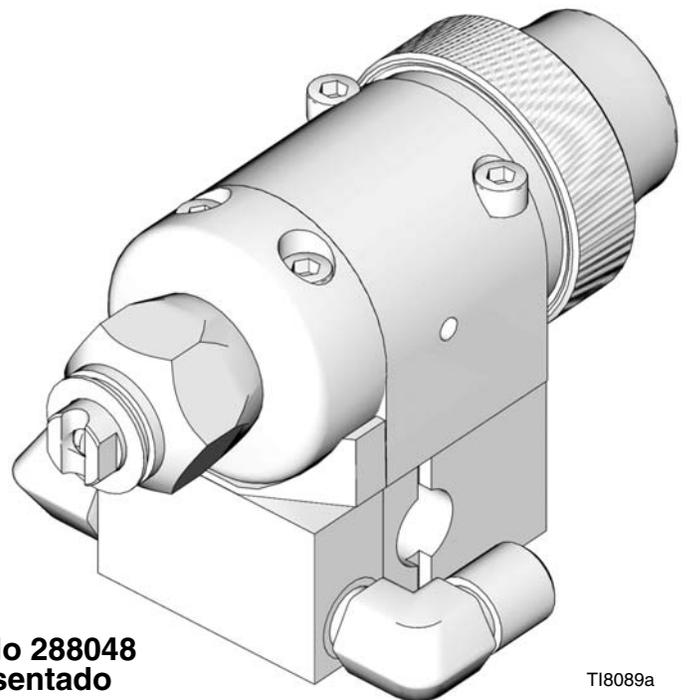
Presión máxima de funcionamiento de fluido de 4000 psi (28 MPa, 280 bar)

*Los colectores de montaje deben pedirse por separado. Consulte la sección **Piezas**.*



Instrucciones importantes de seguridad

Lea todas las advertencias e instrucciones de este manual. Guarde las instrucciones.



**Modelo 288048
representado**

T18089a

Índice

Manuales relacionados	2	Localización de averías	14
Advertencias	3	Localización de averías generales	14
Instalación	5	Detección de problemas en el chorro de pulverización	16
Ventile la cabina de pulverización	5	Servicio	17
Configuración de la pistola y el colector	5	Desmontaje	17
Instale los racores de aire	6	Montaje	19
Conecte a tierra el sistema	6	Piezas	20
Montaje de la pistola	7	Cuadros de selección de boquillas, serie GG0 ..	24
Puesta en marcha	8	Cuadros de selección de la boquilla de aplicación de sellador y del cabezal de aire	25
Línea de aire y recomendaciones sobre los accesorios	8	Boquilla regadera	25
Línea de fluido y recomendaciones sobre los accesorios	8	Boquillas canalizadoras	25
Lavado de la pistola de pulverización	10	Boquillas de pulverización de abanico con un solo orificio	25
Instalación de la boquilla de pulverización	10	Accesorios	26
Ajuste del chorro de pulverización	10	Dimensiones	27
Ajuste una boquilla canalizadora	10	Disposición de los orificios para el montaje	28
Funcionamiento	11	Características técnicas	29
Procedimiento de descompresión	11	Garantía de Graco	30
Aplicación del fluido	11	Graco Information	30
Cuidado diario de la pistola	12		
Mantenimiento general del sistema	13		
Procedimiento diario de limpieza	13		
Procedimiento diario de lavado	13		

Manuales relacionados

El manual de las pistolas de pulverización automáticas asistidas por aire también está disponible en los siguientes idiomas. Consulte el cuadro siguiente para obtener información sobre un idioma o ref. pieza determinado.

Manual	Idioma
311053	Inglés
311665	Chino
311666	Danés
311667	Holandés
311668	Finlandés
311669	Francés
311670	Alemán
311671	Italiano

Manual	Idioma
311672	Japonés
311673	Coreano
311674	Noruego
311675	Polaco
311676	Ruso
311677	Español
311678	Suizo

Advertencias

A continuación se ofrecen advertencias relacionadas con la seguridad de la puesta en marcha, utilización, conexión a tierra, mantenimiento y reparación de este equipo. El símbolo acompañado de una exclamación le indica que se trata de una advertencia y el símbolo de peligro se refiere a un riesgo específico. Consulte estas Advertencias. Siempre que sea pertinente, en este manual encontrará advertencias específicas del producto.

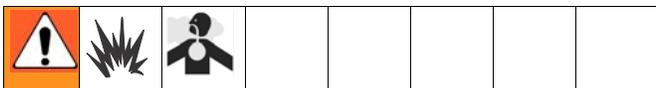
 ADVERTENCIA	
	<p>PELIGROS DEBIDOS A LA UTILIZACIÓN INCORRECTA DEL EQUIPO</p> <p>El uso incorrecto puede causar la muerte o heridas graves.</p> <ul style="list-style-type: none"> • No utilice el equipo si está cansado o bajo los efectos de medicamentos o del alcohol. • No exceda la presión máxima de trabajo o la temperatura del componente con menor valor nominal del sistema. Consulte la sección Características técnicas de todos los manuales del equipo. • Utilice fluidos y disolventes que sean compatibles con las piezas húmedas del equipo. Consulte las Características técnicas de todos los manuales del equipo. Lea las advertencias de los fabricantes de los fluidos y los disolventes. Para obtener información completa sobre su material, pida las hojas de MSDS a su distribuidor o detallista. • Revise el equipo a diario. Repare o cambie inmediatamente las piezas desgastadas o dañadas únicamente con piezas de repuesto originales del fabricante. • No altere ni modifique el equipo. • Utilice el equipo únicamente para el fin para el que ha sido destinado. Si desea información, póngase en contacto con su distribuidor. • Desvíe las mangueras de zonas de tráfico intenso, de curvas pronunciadas, de piezas móviles y superficies calientes. • No retuerza ni doble las mangueras, ni las utilice para arrastrar el equipo. • Mantenga a los niños y a los animales lejos de la zona de trabajo. • Respete todas las normas relativas a la seguridad.
	<p>PELIGRO DE INYECCIÓN A TRAVÉS DE LA PIEL</p> <p>El fluido a alta presión procedente de la pistola, fugas de la manguera o componentes rotos penetrarán en la piel. La inyección del líquido puede tener la apariencia de un simple corte, pero se trata de una herida grave que puede conducir a la amputación. Consiga inmediatamente tratamiento quirúrgico.</p> <ul style="list-style-type: none"> • No apunte nunca la pistola hacia alguien o alguna parte del cuerpo. • No coloque la mano sobre la boquilla de pulverización. • No intente bloquear ni desviar posibles fugas con la mano, el cuerpo, los guantes o con un trapo. • Siga el Procedimiento de descompresión de este manual, cuando deje de pulverizar y antes de limpiar, revisar o reparar el equipo.

 **ADVERTENCIA**

	<p>PELIGRO DE INCENDIOS Y EXPLOSIONES</p> <p>Los vapores inflamables, como los vapores de disolvente o de pintura, en la zona de trabajo pueden incendiarse o explotar. Para evitar un incendio o explosión:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilice el equipo únicamente en áreas bien ventiladas. • Elimine toda fuente de ignición, tales como las luces piloto, los cigarrillos, lámparas eléctricas portátiles y las cubiertas de plástico (arcos estáticos potenciales). • Mantenga limpia la zona de trabajo, sin disolventes, trapos o gasolina. • No enchufe ni desenchufe cables de alimentación ni apague ni encienda las luces en el área de pulverización. • Conecte a tierra todo el equipo de la zona de trabajo. Vea instrucciones de Conexión a tierra. • Utilice únicamente mangueras conectadas a tierra. • Sujete firmemente la pistola contra el lateral de una lata conectada a tierra mientras dispara la pistola hacia el interior de la misma. • Si se aprecia la formación de electricidad estática durante el uso de este equipo, deje de trabajar inmediatamente. No utilice el sistema hasta haber identificado y corregido el problema. • Guarde un extintor de incendios que funcione correctamente en la zona de trabajo.
	<p>PELIGROS DEL EQUIPO A PRESIÓN</p> <p>El fluido procedente de la pistola/válvula dispensadora, y las fugas de las mangueras o de piezas rotas pueden salpicar fluido en los ojos o en la piel y causar lesiones graves.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Siga el Procedimiento de descompresión de este manual, cuando deje de pulverizar y antes de limpiar, revisar o reparar el equipo. • Apriete todas las conexiones antes de accionar el equipo. • Compruebe diariamente las mangueras, los tubos y los acoplamientos. Reemplace inmediatamente las piezas desgastadas o dañadas.
	<p>PELIGRO DE VAPORES O LÍQUIDOS TÓXICOS</p> <p>Los líquidos o los vapores tóxicos pueden provocar serios daños o incluso la muerte si entran en contacto con los ojos o la piel, se inhalan o se ingieren.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lea la Hoja de datos de seguridad del material (MSDS) para conocer los peligros específicos de los líquidos que esté utilizando. • Guarde los fluidos peligrosos en un envase adecuado que haya sido aprobado. Proceda a su evacuación siguiendo las directrices pertinentes.
	<p>EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL</p> <p>Debe utilizar equipo de protección adecuado cuando trabaje, revise o esté en la zona de funcionamiento del equipo, con el fin de protegerse contra la posibilidad de lesionarse gravemente, incluyendo lesiones oculares, la inhalación de vapores tóxicos, quemaduras o la pérdida auditiva. Este equipo incluye, pero no está limitado a:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gafas de protección • Ropas protectoras y un respirador, tal como recomiendan los fabricantes del fluido y del disolvente • Guantes • Protección auditiva

Instalación

Ventile la cabina de pulverización



Consulte y respete los códigos nacionales, estatales y locales relativos a los requisitos de velocidad de evacuación del aire.

Consulte y respete todos los códigos locales relativos a la seguridad y los incendios.

Configuración de la pistola y el colector

(Se piden los colectores por separado, vea **Accesorios**, en la página 26.)

Colectores 241161 y 241162

La pistola se suministra equipada con un tapón interno para el fluido (4). Vea FIG. 1. Para utilizar la pistola en un sistema circulatorio, retire el tapón interno. En un sistema que no sea circulatorio, deje el tapón colocado para minimizar el tiempo de lavado.

Sistema de recirculación

1. Aplique lubricante anti-agarrotamiento 222955 a las roscas y a las superficies de acoplamiento del colector (102) y a los codos (107), que se suministran desarmados.
2. Instale los codos (107) en los dos orificios de fluido del colector (102).
3. Conecte la línea de suministro de fluido en uno de los codos y la línea de retorno de fluido en el otro. Los orificios de fluido del colector son reversibles.

Sistemas sin circulación

1. Aplique lubricante anti-agarrotamiento 222955 a las roscas y a las superficies de acoplamiento del colector (102), un tapón (109) y un codo (107), que se suministran desarmados.
2. Instale un codo (107) en uno de los orificios de fluido del colector (102) y un tapón (109) en el otro.
3. Instale el tapón interno (4) en el orificio de fluido de la pistola del mismo lado que el tapón del colector.
4. Conecte la línea de suministro de fluido al codo del colector (107). Vea FIG. 1.
5. Instale la pistola en el colector utilizando los cuatro tornillos (14). Comience a enroscar los cuatro tornillos. Apriete primero los dos tornillos delanteros y después los dos traseros. Apriete los cuatro tornillos uniformemente a un par de 65 in-lb (7,3 N•m).

⚠ Retirar cuando se utilice en sistemas circulatorios.

⚠ Reemplazar por un codo (107) cuando se utiliza en sistemas circulatorios.

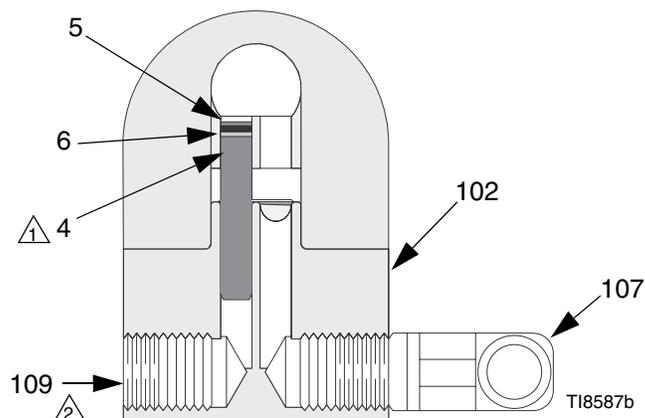


FIG. 1: Sistema sin circulación (vista de corte)

Instale los racores de aire

1. Instale el racor del tubo de 1/4 pulg. en el orificio de aire del cilindro (CYL).
2. Instale tapones en el orificio de aire de atomización (ATOM) y en el orificio de aire del abanico (FAN).

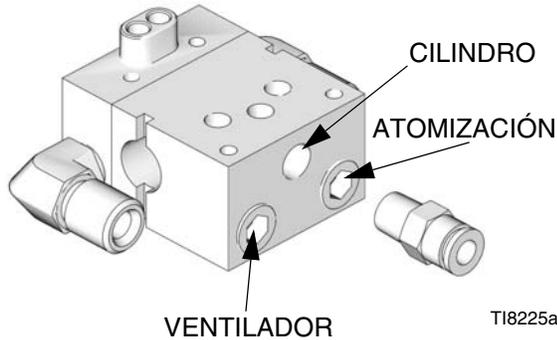


FIG. 2: Racores de aire

Conecte a tierra el sistema



Las siguientes instrucciones de conexión a tierra constituyen un requisito básico para un sistema. Su sistema puede incluir otros equipos u objetos que requieran una conexión a tierra. Consulte su código eléctrico local para obtener instrucciones sobre su zona y tipo de equipo. Su sistema debe conectarse a una tierra verdadera.

Conecte a tierra la bomba

Conecte a tierra la bomba conectando un cable y una abrazadera de conexión a tierra entre el suministro de fluido y una tierra verdadera, como se describe en el manual de instrucciones de su bomba.

Conecte a tierra los compresores de aire y los suministro de potencia hidráulica

Conecte a tierra conforme a las recomendaciones del fabricante.

Conecte a tierra las mangueras de aire, fluido e hidráulicas que están conectadas a la bomba

Utilice únicamente mangueras conductoras eléctricamente cuya longitud máxima combinada no exceda los 30,5 m (100 ft) para asegurar la continuidad de la conexión a tierra. Compruebe la resistencia eléctrica de sus mangueras de aire y de fluido al menos una vez a la semana. Si la resistencia excede 25 megaohmios, reemplace inmediatamente la manguera.

Utilice un medidor capaz de medir la resistencia a estos niveles.

Conexión a tierra de la pistola de pulverización

Conecte a tierra la pistola de pulverización conectándola a una bomba y una manguera de fluido correctamente conectadas a tierra.

Conecte a tierra el recipiente de suministro del fluido

Conecte a tierra el recipiente de suministro del líquido de acuerdo con el código local.

Conecte a tierra el objeto que se esté pintando

Conecte a tierra el objeto que esté pintando según las indicaciones de los códigos locales.

Conexión a tierra de las cubetas de disolvente

Conecte a tierra todas las cubetas de disolvente utilizadas para la limpieza, de acuerdo con las normas locales. Utilice sólo cubetas metálicas, que son conductoras. No coloque la cubeta en una superficie no conductora, como papel o cartón, ya que se interrumpe la conexión a tierra.

Montaje de la pistola

Montaje con brazo alternativo

Colectores 241161 y 241162

Para montar la pistola en un brazo alternativo [13 mm (0,5 pulg.) de diámetro como máximo]:

1. Introduzca la barra de montaje (A) a través del orificio del colector tal como se indica en FIG. 3.

 Utilice el pasador de alineación de 1/8 pulg. (P) para ayudarle a orientar la pistola.

2. Sujete la pistola a la barra apretando el tornillo de montaje (B).
3. Compruebe que la punta de la pistola está a una distancia de 150 a 200 mm (8 a 10 pulg.) de la superficie del objeto que esté siendo pintado.

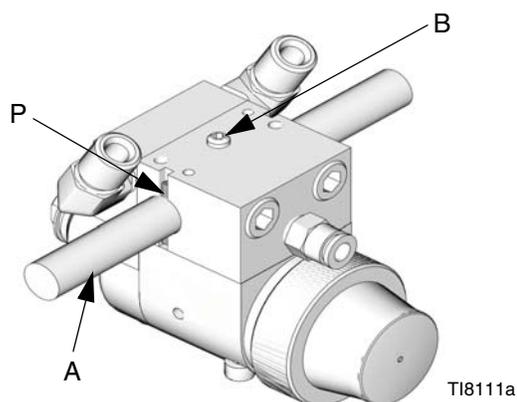


FIG. 3: Soporte con brazo alternativo

Montaje de soporte estacionario

Todos los colectores

Para montar la pistola en un soporte estacionario, (consulte FIG. 4 y **Disposición de los orificios para el montaje**, página 28):

1. Sujete la pistola en el soporte con los dos tornillos de cabeza M5 x 0,8 (C). Los tornillos deben ser lo suficientemente largos como para engranar los orificios roscados del colector de la pistola a una profundidad de 6 mm (1/4 pulg.).
2. Compruebe que la punta de la pistola está a una distancia de 150 a 200 mm (8 a 10 pulg.) de la superficie del objeto que esté siendo pintado.

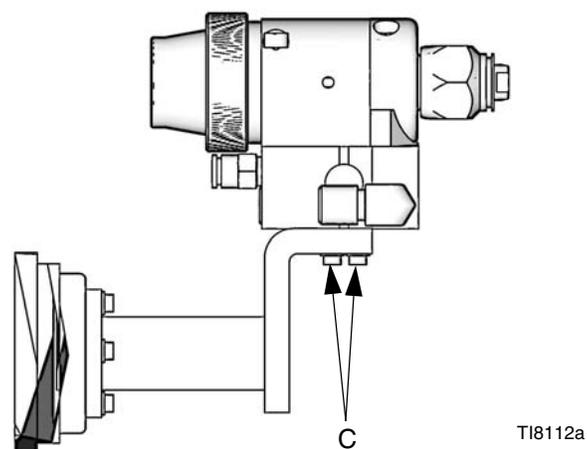


FIG. 4: Montaje de soporte estacionario

Puesta en marcha

Línea de aire y recomendaciones sobre los accesorios

1. Instale un regulador de presión de aire en la línea de suministro de aire del cilindro de la pistola.

Es necesario suministrar al cilindro una presión de aire mínima de 70 psi (0,49 MPa, 4,9 bar) para conseguir el funcionamiento correcto. La presión de aire abre la válvula, y un resorte la cierra. Se requiere una válvula de aire de vías, encargada de vaciar el aire del cilindro.

2. Instale una válvula de cierre de aire de tipo purga en la línea principal de aire. Instale una válvula de tipo purga adicional en cada línea de alimentación neumática de la bomba, corriente abajo del regulador de aire de la bomba, para liberar el aire encerrado entre esta válvula y la bomba tras el cierre del regulador de aire.

						
<p>La válvula de cierre de aire de tipo purga es indispensable en el sistema para liberar el aire atrapado entre esta válvula y la bomba después de haber cerrado el sistema. El aire atrapado puede ocasionar el arranque inesperado, lo que podría provocar lesiones graves.</p>						

3. Instale una válvula neumática de cierre de tipo purga en la línea de suministro del cilindro, corriente abajo del regulador de aire, para cerrar el aire al cilindro de la pistola. Conecte la línea de suministro de aire a la entrada de aire del cilindro de la pistola (C). Vea la Fig. 4.

 La entrada de aire del cilindro acepta tubos con un diámetro externo de 6,3 mm (1/4 pulg.).

Línea de fluido y recomendaciones sobre los accesorios

						
<ul style="list-style-type: none"> • Se requiere una(s) válvula(s) de drenaje de fluido (U) para contribuir a liberar la presión de fluido en la base de bomba, la manguera y la pistola; disparar la pistola para liberar la presión puede no ser suficiente. • Es necesario instalar un regulador de presión de fluido en el sistema si la presión máxima de funcionamiento de la bomba excede la presión máxima de funcionamiento del fluido de la pistola (vea la portada del manual). 						

1. Instale un filtro de fluido y válvula(s) de drenaje cerca de la salida de fluido de la bomba.
2. Instale un regulador de presión de fluido para controlar la presión de fluido que entra en la pistola.

 Algunas aplicaciones requieren un control muy preciso de la presión de fluido. Con un regulador de presión del fluido se puede controlar la presión con mayor exactitud que regulando la presión de suministro de aire a la bomba.

3. Instale una válvula de cierre del fluido para cerrar el suministro de fluido a la pistola.
4. En el caso de las aplicaciones de pulverización de pintura, instale un filtro de fluido en línea, ref. pieza 210500, en la entrada de fluido de la pistola (F) para evitar que la boquilla de pulverización se obstruya con partículas procedentes del fluido. Vea la Fig. 4.
5. Conecte la manguera de fluido conductora de electricidad a la entrada de fluido de la pistola (F) o al filtro opcional en línea.

Colectores 288219 y 288220

6. En un sistema circulatorio, conecte una manguera de fluido conductora eléctricamente a la salida de fluido de la pistola (G).

En un sistema que no sea circulatorio, saque el racor de la salida de fluido de la pistola (G) y tape el orificio de salida con un tapón para tuberías (109) suministrado.

LEYENDA

- C Entrada de aire del cilindro: admite tubo de 6,3 mm (1/4 pulg.) de diámetro externo
- F Entrada de fluido: 1/4-18 nptf o #5 JIC (1/2-20 unf)
- G Salida de fluido (sólo pistolas con circulación): 1/4-18 nptf o #5 JIC (1/2-20 unf)

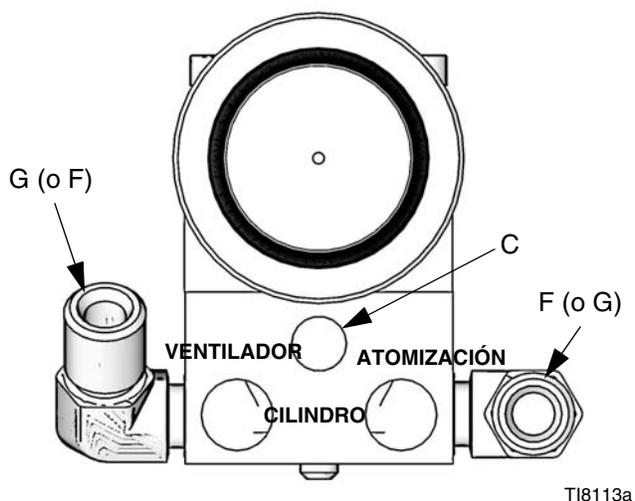


FIG. 5

Colector 244930

7. Este colector está equipado con conductos para el agua de recirculación necesaria para mantener la temperatura de la pistola. Los orificios disponibles son:

- Entrada de agua lateral, 1/4 npt(f)
- Salidas de agua superiores, 1/8 npt(f)
- Sensor RTD lateral, 1/8 npt(f)

Vea **Accesorios**, página 26, para obtener información sobre los racores y sensores disponibles.

LEYENDA

- L Salida de agua: 1/8 npt(f)
- M Entrada de aire (apara abrir la válvula): 1/8 npt(f)
- N Entrada de fluido: 3/8(f)
- P Entrada de agua: 1/4 npt(f)

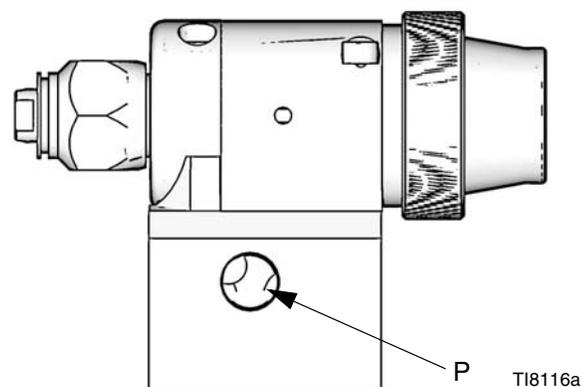
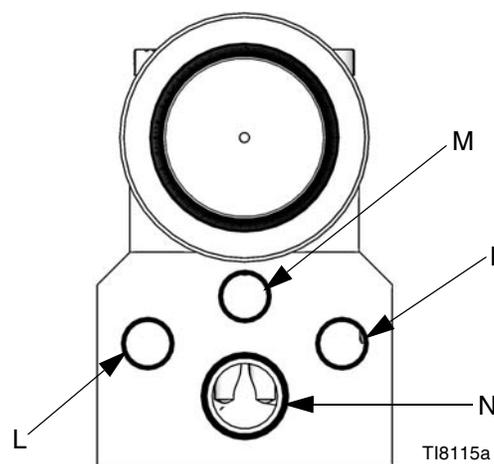
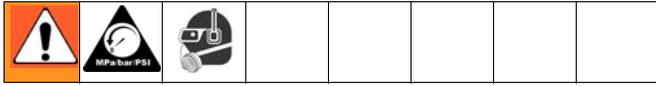


FIG. 6

Lavado de la pistola de pulverización



Antes de hacer circular cualquier clase de pintura a través de la pistola de pulverización:

1. Lave la pistola con un disolvente compatible con el fluido que se va a pulverizar, utilizando la menor presión de fluido posible y un recipiente de metal puesto a tierra.
2. Realice **Procedimiento de descompresión**; vea la página 11.

Instalación de la boquilla de pulverización



1. Realice **Procedimiento de descompresión**; vea la página 11.
2. Instale la boquilla de pulverización (H) y la junta (J) en la tuerca de retención de la boquilla (K). Enrosque firmemente el conjunto a la pistola. Utilice una llave para apretar el conjunto. Vea FIG. 7.

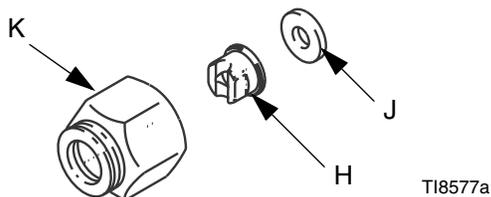


FIG. 7: Instalación de la boquilla de pulverización

Las juntas están incluidas con las boquillas de canalización 270XXX ó con las boquillas de abanico 182XXX.

Ajuste del chorro de pulverización



1. Para ajustar la dirección del chorro de pulverización utilizando la boquilla de abanico, oriente la ranura de la boquilla horizontalmente para obtener un chorro horizontal y verticalmente para obtener un chorro vertical. Vea la Fig. 7.
2. Ponga en marcha la bomba. Ajuste la presión de fluido hasta que el producto emitido por la pistola esté completamente atomizado. Utilice siempre la menor presión posible para obtener los resultados deseados. Una presión más elevada puede no mejorar la forma del chorro de pulverización y causará un desgaste precoz de la boquilla y de la bomba.
3. El agujero de la boquilla de pulverización y el ángulo de pulverización determinan la cobertura y el tamaño del chorro de pulverización. Cuando se requiera una mayor cobertura, en vez de aumentar la presión de fluido, siga las instrucciones del **Procedimiento de descompresión**, página 11, e instale una boquilla de pulverización más grande.

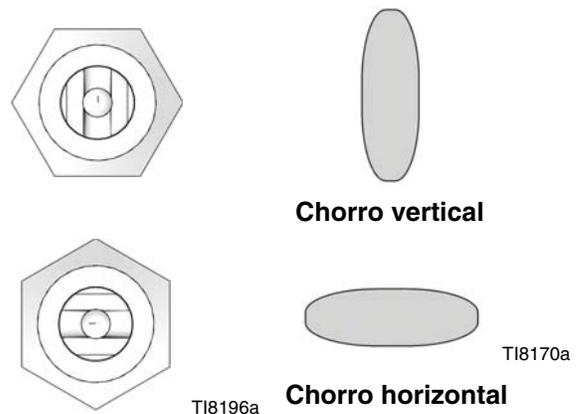


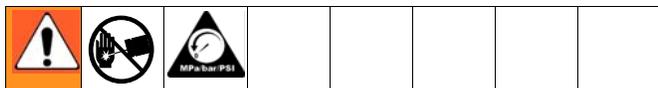
FIG. 8: Chorro de pulverización

Ajuste una boquilla canalizadora

Seleccione una boquilla que suministre una corriente al caudal deseado utilizando la presión más baja posible.

Funcionamiento

Procedimiento de descompresión



1. Apague el suministro de energía de la bomba.
2. Cierre la alimentación de aire y del producto a la pistola.
3. Cierre la válvula neumática principal de purga (requerida en su sistema).
4. Accione la pistola en un recipiente de vaciado metálico puesto a tierra para liberar la presión del producto.

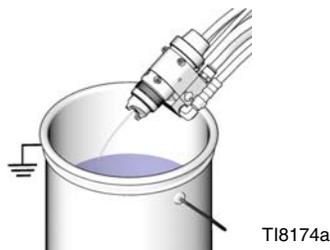


FIG. 9: Descompresión

5. Abra la válvula de drenaje de la bomba (necesaria en el sistema) para facilitar la liberación de la presión de la base de bomba. Además, abra la válvula de drenaje conectada al manómetro del fluido (en un sistema con regulación de fluido) para facilitar la liberación de la presión de fluido en la manguera y en la pistola. A veces, puede no ser suficiente presionar el gatillo de la pistola para liberar la presión. Se debe tener un recipiente listo para recoger el fluido drenado.
6. Deje la(s) válvula(s) de purga abierta(s) hasta que esté listo para pulverizar de nuevo.
7. Si sospecha que la boquilla de pulverización o la manguera están obstruidas, o que no se ha liberado totalmente la presión después de realizar las instrucciones anteriores, afloje muy lentamente el acoplamiento final de la manguera y libere la presión gradualmente, y aflójele después completamente. Limpie ahora la obstrucción de la boquilla o la manguera.

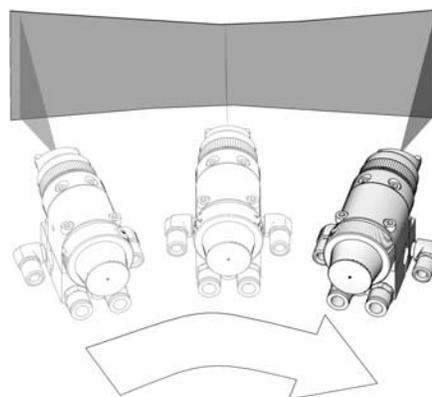
Aplicación del fluido

Ajuste el dispositivo de control del sistema, si fuera automático, de forma que la pistola comience a pulverizar justo antes de que aparezca la pieza a pintar, y deje de pulverizar tan pronto como ésta haya pasado. Mantenga la pistola a una distancia constante, entre 200 y 250 mm (8 a 10 pulgadas), de la superficie del objeto que esté pintando.

Para alcanzar los mejores resultados al aplicar el fluido:

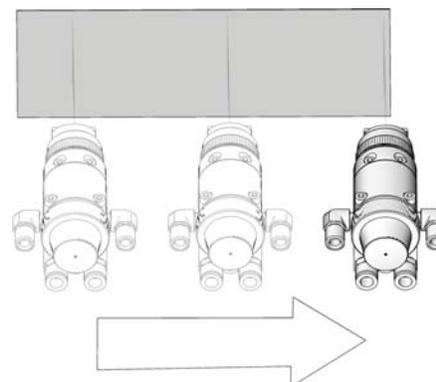
- Mantenga la pistola perpendicular a la superficie y mantenga una distancia constante de aproximadamente 200 mm a 250 mm (8 a 10 pulgadas) respecto al objeto que se esté pulverizando.
- Utilice pasadas uniformes y paralelas a través de la superficie, pulverizando con un 50% de superposición. Vea FIG. 10.

Incorrecto



TI8098a

Correcto



TI8099a

FIG. 10: Método de pulverización correcto

Cuidado diario de la pistola



PRECAUCIÓN

No se recomienda la utilización de cloruro de metileno con ácido fórmico o propiónico como disolvente de limpieza o de lavado de esta pistola puesto que dañará los componentes de nylon y de aluminio.

PRECAUCIÓN

La presencia de disolvente en los conductos de aire y de producto puede causar el mal funcionamiento de la pistola. No utilizar un método de limpieza que permita el paso de disolvente a los conductos de aire de la pistola.

No apunte la pistola hacia arriba mientras la limpia.

No frote la pistola con un trapo empapado en disolvente; elimine el exceso.



T18100a



T14827a

No sumerja la pistola en disolvente.



T18101a

Mantenimiento general del sistema

- Lleve a cabo **Procedimiento de descompresión**, página 11.
- Limpie diariamente los filtros de la tubería de aire del fluido.
- Examine para detectar escapes de fluido en la pistola o en las mangueras de fluido. Apriete los racores o reemplace el equipo si fuera necesario.
- Lave la pistola antes de cambiar los colores y cuando se termine de utilizarla.

Procedimiento diario de limpieza

PRECAUCIÓN

La pistola no es ajustable. Para asegurar que se apaga correctamente, enrosque la tapa del pistón (18) en el alojamiento (1) hasta que toque fondo.

Limpie la parte delantera de la boquilla con frecuencia a lo largo del día con el fin de reducir la acumulación de pintura.

1. Siga el **Procedimiento de descompresión**, en la página 11.
2. Limpie la superficie exterior de la pistola con un trapo suave, humedecido con un disolvente compatible.
3. Para evitar dañar la boquilla de pulverización, límpiela con un disolvente compatible y con un cepillo suave.
4. Si se utiliza un filtro en línea, retirar y limpiar minuciosamente con un disolvente compatible.
5. Limpie el filtro de fluido del sistema y el filtro de la línea de aire.

Procedimiento diario de lavado



Con el fin de reducir los riesgos de que se produzcan lesiones graves, incluyendo las heridas debidas a la salpicadura del fluido en los ojos o la piel, o a descargas de electricidad estática durante la limpieza:

- Compruebe que el conjunto del sistema, incluyendo los cubos de lavado, está correctamente puesto a tierra.
- Desmonte la boquilla de pulverización.
- Mantenga en contacto metálico la pistola y el cubo de lavado.
- Utilice la menor presión posible.

Lave la bomba y la pistola antes de que se seque el fluido en ellas.

Siempre y cuando esté disponible, el procedimiento de limpieza descrito en el manual del pulverizador o de la bomba, deberá seguirse en lugar del siguiente procedimiento.

1. Siga el **Procedimiento de descompresión**, en la página 11.
2. Saque la boquilla de pulverización. Limpie las piezas.
3. Conecte un suministro de disolvente compatible a la entrada de fluido de la pistola.
4. Ponga en marcha la bomba y hágala funcionar a su presión más baja.
5. Dispare la pistola en un recipiente de metal puesto a tierra hasta que se haya eliminado toda la pintura de los pasajes de la pistola.

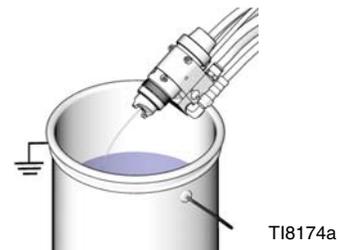
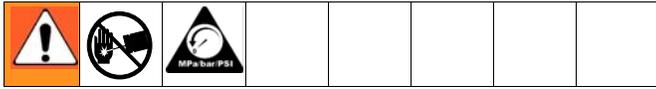


FIG. 11

6. Siga el **Procedimiento de descompresión**, en la página 11.
7. Desconecte el suministro de disolvente.

Localización de averías



 Intente todos los remedios posibles de las tablas de localización de averías antes de desmontar la pistola.

Ciertos chorros de pulverización incorrectos están causados por una proporción incorrecta de aire y fluido. Consulte **Detección de problemas en el chorro de pulverización**, página 16.

Localización de averías generales

Problema	Causa	Solución
Fugas de fluido por los orificios de ventilación.	Juntas tóricas o empaquetaduras desgastadas en el conjunto de la aguja (12).	Cambiar las juntas tóricas o el conjunto de la aguja.
Fugas de aire por los orificios de ventilación.	Junta tórica gastada (23).	Revisar y reemplazar según sea necesario.
Fugas de aire por la parte trasera de la pistola.	Juntas tóricas (22, 23) desgastadas.	Cambie las juntas tóricas.
Fugas de fluido por la parte delantera de la pistola.	Aguja de fluido (12) sucia, desgastada o dañada.	Limpié o cambie la aguja de fluido.
	Asiento sucio o desgastado (10, 41).	Limpiar o cambiar el asiento (10, 41) y la junta (11). La junta debe cambiarse cada vez que se desmonte el asiento de la pistola.
	Fugas por el sello de la boquilla de pulverización.	Apretar la tuerca (7) o reemplazar la junta de la boquilla de pulverización (8).
	El asiento (10, 41) no suficientemente apretado o la junta (11) ausente o desgastada debido a los múltiples usos.	Apretar el asiento (10, 41) y cambiar la junta (11). La junta debe cambiarse cada vez que se desmonte el asiento de la pistola.

Problema	Causa	Solución
La aguja de fluido no se dispara.	<p>Tope (17) o tornillo de fijación (16) de la aguja de fluido flojo o ausente.</p> <p>Aguja de fluido rota (12).</p> <p>Fugas de aire alrededor del pistón (21).</p> <p>Junta tórica del pistón hinchada (22).</p> <p>Presión de aire insuficiente en el gatillo.</p> <p>Boquilla de pulverización (9) obstruido.</p> <p>Tapón (4) colocado en el orificio de fluido incorrecto.</p>	<p>Cambiar el tope (17) o apriete el tornillo de fijación (16).</p> <p>Cambiar la aguja de fluido (12).</p> <p>Cambiar la junta tórica (22) o el conjunto del pistón (21).</p> <p>Cambiar la junta tórica (22). No sumergir el pistón en el disolvente.</p> <p>Aumentar la presión de aire o limpiar la línea de aire.</p> <p>Limpiar la boquilla de pulverización (9).</p> <p>Colocar el tapón en el orificio de fluido consistente con las conexiones del colector, a menos que esté utilizando la pistola en un sistema circulatorio. Si así fuera, todos los orificios de fluido de la pistola y del colector deben estar abiertos.</p>
No se interrumpe el paso de fluido.	<p>La tapa del pistón (18) no está correctamente apretada.</p> <p>El muelle (19) no está colocado en su sitio.</p> <p>Junta tórica del pistón hinchada (22).</p>	<p>Apretar la tapa del pistón hasta el fondo.</p> <p>Verificar la posición del muelle.</p> <p>Cambiar la junta tórica. No sumergir el pistón en disolvente.</p>

Detección de problemas en el chorro de pulverización

Problema	Causa	Solución
Pulverización fluctuante.	Suministro insuficiente de producto. Aire en la línea de suministro de pintura.	Ajustar el regulador de fluido o llenar el depósito de suministro del fluido. Inspeccionar, apretar las conexiones de la manguera de sifón, purgar el aire de la línea de pintura.
Pulverización a borbotones.	Asiento (10, 41) o bola de la aguja (12) desgastado. Boquilla de pulverización sucia (9). Junta tórica del pistón hinchada (22).	Inspeccionar el asiento y la aguja en busca de señales de desgaste. Cambiar si fuera necesario. La junta (11) debe cambiarse cada vez que se desmonte el asiento de la pistola. Limpiar. Cambiar la junta tórica. No sumergir el pistón en disolvente.
Chorro irregular.	Acumulaciones de fluido o boquilla de pulverización parcialmente obstruida.	Limpiar la boquilla de pulverización; vea Cuidado diario de la pistola , página 12.
Aflojamiento de la tapa de aire (sólo en la pistola de sellante).	Tapa de aire (18) mal apretada. Junta (38) desgastada.	Apriete. Vea Montaje , página 19. Cambie la junta.

Servicio



 Siga las Notas de mantenimiento, en las Fig. 8 y 9 cuando vuelva a montar la pistola.

Existen kits de reparación. Vea la página 18. Los números de referencia marcados con un asterisco (*) en los procedimientos de mantenimiento están incluidos en el kit de reparación del sello de aire 288171. Los números de referencia marcados con un símbolo (†) en los procedimientos de mantenimiento están incluidos en el kit de reparación del fluido 288137.

Desmontaje

1. Siga el **Procedimiento de descompresión**, en la página 11.
2. Desenrosque los cuatro tornillos (14) y desmonte la pistola del colector.
3. Desenrosque la tuerca de retención de la boquilla (7). Saque la boquilla de pulverización (9) y la junta (8). Vea las Figs. 8 y 9.
4. Desmonte el casquillo (18) del alojamiento de la pistola (1). Retire los muelles (20 y 19).
5. Usando la llave suministrada (34), afloje el tornillo de fijación de la aguja de fluido (16). Retire el tope de la aguja (17).
6. Retire el asiento (10, 41).

PRECAUCIÓN

Asegúrese de mantener la aguja derecha cuando la desmonte de la pistola. Si la aguja se dobla, es necesario cambiarla.

7. Tire del conjunto de la aguja (12) y sáquelo por la parte delantera de la pistola. Saque las juntas tóricas (31) de la aguja de fluido (12).

8. Saque la junta (11).

PRECAUCIÓN

Instalar una nueva junta (11) siempre que desmonte el asiento (10, 41) de la pistola. Si no se instala una nueva junta podrían producirse fugas de fluido y entrar en la cámara de aire.

9. Desmonte el pistón. Usando unos alicates, extraiga el pistón (21) de su alojamiento (1).
10. Saque los cuatro tornillos (15) que sujetan el alojamiento de fluido (2) al alojamiento del pistón (1). Si estuviera desgasta, saque la junta (13) de la parte inferior del alojamiento del pistón.

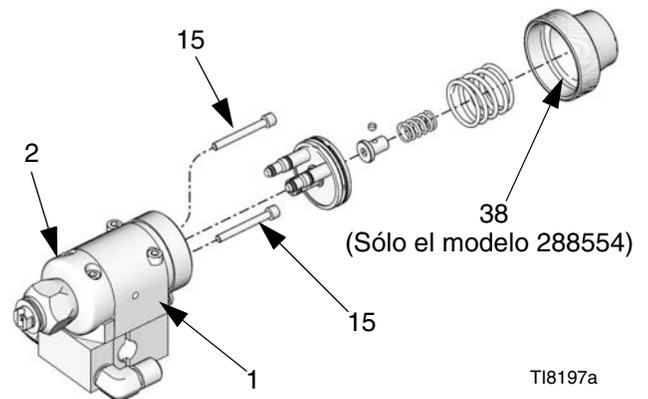


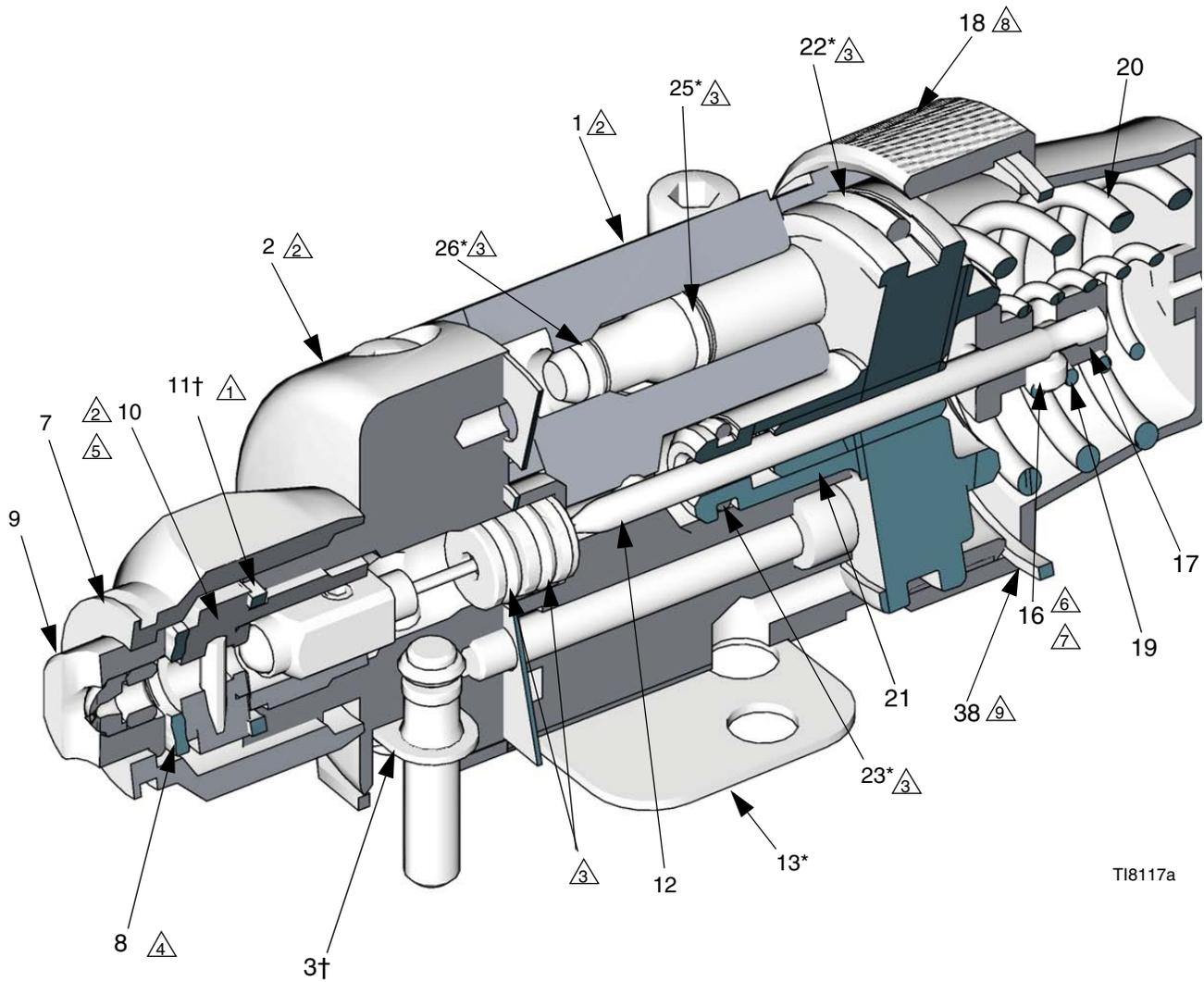
FIG. 12

11. Saque la junta tórica grande (22) del pistón y la junta tórica más pequeña (23) del eje del pistón. Saque las dos juntas tóricas (25, 26) de cada uno de los vástagos del pistón (T). Compruebe que los vástagos están correctamente colocados. Si estuvieran flojos, cambie el conjunto completo del pistón (21).

12. Lleve a cabo el siguiente paso:

- *Pistolas sin circulación:* Retire el tapón del orificio exterior (4), la junta (3) del alojamiento de fluido (2). Saque la junta tórica (5) y la protección (6) del tapón.
- *Pistolas de pintura con circulación:* Saque la junta (3) del alojamiento de fluido (2).
- *Pistola selladora:* Saque la junta (3).

13. Limpie todas las piezas y cambie las piezas desgastadas. Al montarlas, lubrique las roscas con lubricante anti-agarrotamiento.



TI8117a

NOTAS DE SERVICIO:

- ⚠ La junta del asiento (11) debe cambiarse si se desmonta o se cambia el asiento (10) para evitar las fugas de fluido
- ⚡ Lubrique las roscas con lubricante anti-agarrotamiento
- ⚡ Lubrique con aceite ligero
- ⚡ No lubricar
- ⚡ Realice un par de apriete de 20-25 ft-lb (27-34 N•m)
- ⚡ Aplique sellador anaeróbico semi-permanente
- ⚡ Apriete a un par de 4-5 in-lb (0,45-0,56 N•m)
- ⚡ Apriete la tapa (18) hasta que toque el fondo
- ⚡ Sólo el modelo 288554.

FIG. 13

Montaje

1. Lleve a cabo el siguiente paso:
 - *Las pistolas de pintura sin circulación:* Lubricar la protección (6) y la junta tórica (5) e instalarlas en el tapón del orificio de salida de fluido (4). Instalar el tapón en el orificio de salida de fluido del alojamiento de fluido (2). Vea la FIG. 13. Vuelva a instalar la junta (3).
 - *Pistolas de pintura con circulación:* Vuelva a colocar la junta (3) en el alojamiento de fluido (2).
 - *Pistola selladora:* Vuelva a colocar la junta (3).
2. Coloque las juntas tóricas (22*, 23*) en el pistón (21). Instale dos juntas tóricas (25*, 26*) en cada uno de los vástagos del pistón. Lubrique todas las juntas tóricas, el pistón, y los vástagos del pistón.
3. Instale el alojamiento de fluido (2) en el alojamiento (1) del pistón con la junta colocada.
4. Vuelva a instalar los dos tornillos (15) para sujetar el alojamiento del pistón al alojamiento de fluido (2). Apriete a un par de 30 in-lb (3,4 N•m).
5. Introduzca el pistón (21) en el alojamiento del pistón (1).
6. Retire el papel de protección (13*) y adhiera la junta a la parte inferior del alojamiento del pistón (1), asegurándose de que los tres orificios de la junta están correctamente alineados con los orificios correspondientes del alojamiento.

PRECAUCIÓN
Instalar una nueva junta (11) siempre que desmonte el asiento (10, 41) de la pistola. Si no se instala una nueva junta podrían producirse fugas de fluido y entrar en la cámara de aire.

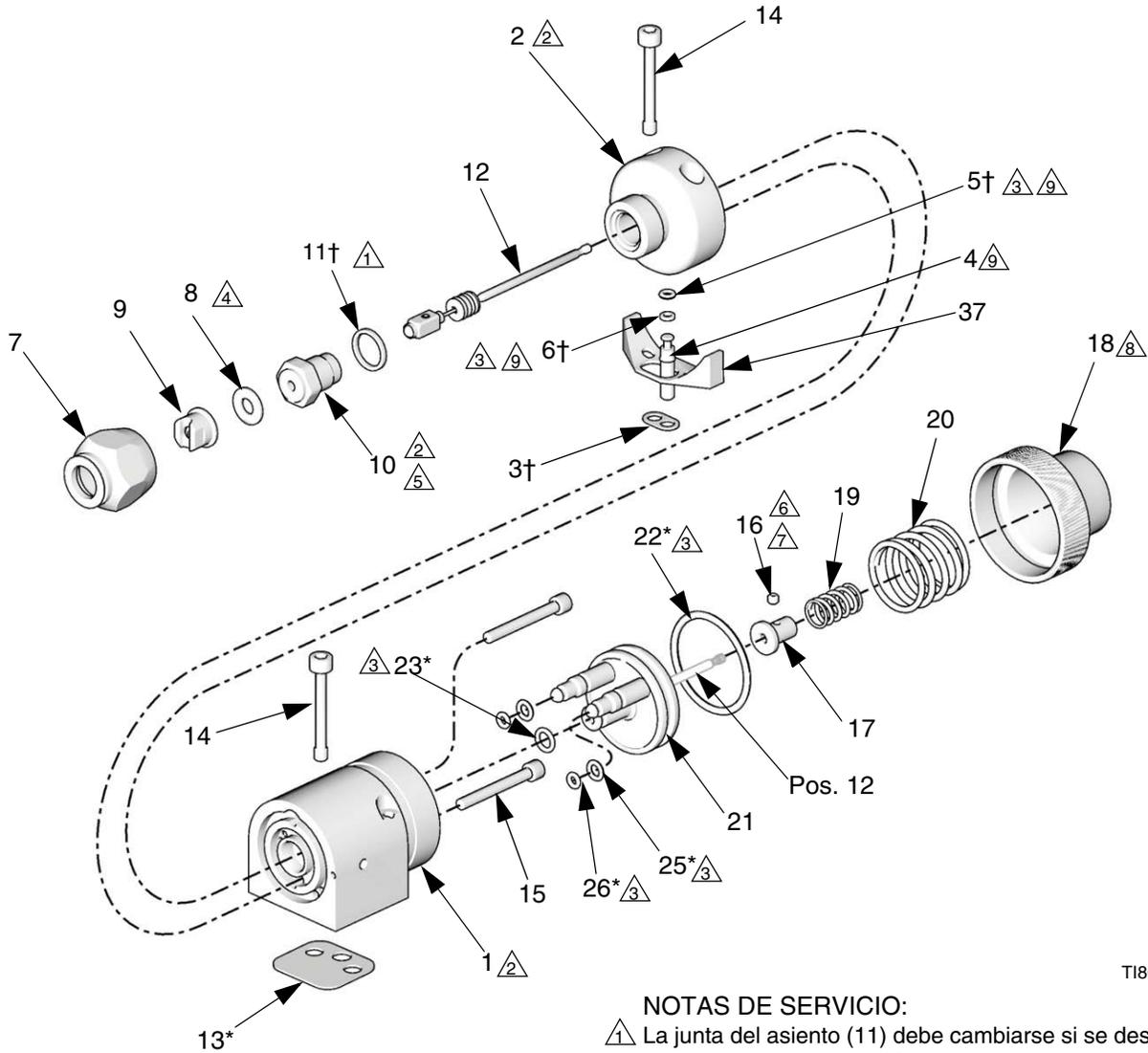
7. Coloque las juntas tóricas (31) en el conjunto de la aguja de fluido (12). Lubrique con aceite ligero.

PRECAUCIÓN
Asegúrese de mantener la aguja derecha mientras la instala en el alojamiento del pistón. Si la aguja se dobla debe ser reemplazada.

8. Introduzca el conjunto de la aguja (12) por la parte delantera del alojamiento de fluido (2). Empújela hacia atrás a través del pistón.
9. Coloque una junta nueva (11) en el alojamiento de fluido (2).
10. Lubrique las roscas del asiento (10, 41). Enrósquelo en el alojamiento de fluido (2) y apriete a un par de 20-25 ft-lb (27-34 N•m).
11. Instale el tope de la aguja (17) en la aguja. Revista el tornillo de fijación (16) con sellador anaeróbico semi-permanente y coloque el tornillo en el tope de la aguja. Aplique un par de 4-5 in-lb (0,45-0,56 N•m). Tire de la aguja para comprobar que está bien asentada.
12. Instale los muelles (19, 20).
13. Lubrique las roscas del alojamiento del pistón (1). Enrosque la tapa (18) en el alojamiento hasta que toque el fondo.
14. Sólo el modelo 288554: Apriete la tapa (18) a mano hasta que engrane con la junta (38). Apriete la tapa media vuelta más para asegurarse que no se aflojará durante el funcionamiento.
15. No lubrique la junta (8). Instale la boquilla de pulverización (9) y la junta (8) en la tuerca de retención de la boquilla (7). Enrosque firmemente el conjunto en la pistola. Utilice una llave para apretar el conjunto pero no exceda 5 ft-lb (6,8 N•m) para la pistola modelo 233670.
16. Vuelva a instalar la pistola en el colector empleando los cuatro tornillos (14). Apriete a un par de 65 in-lb (7,3 N•m).

Piezas

Modelo 288048



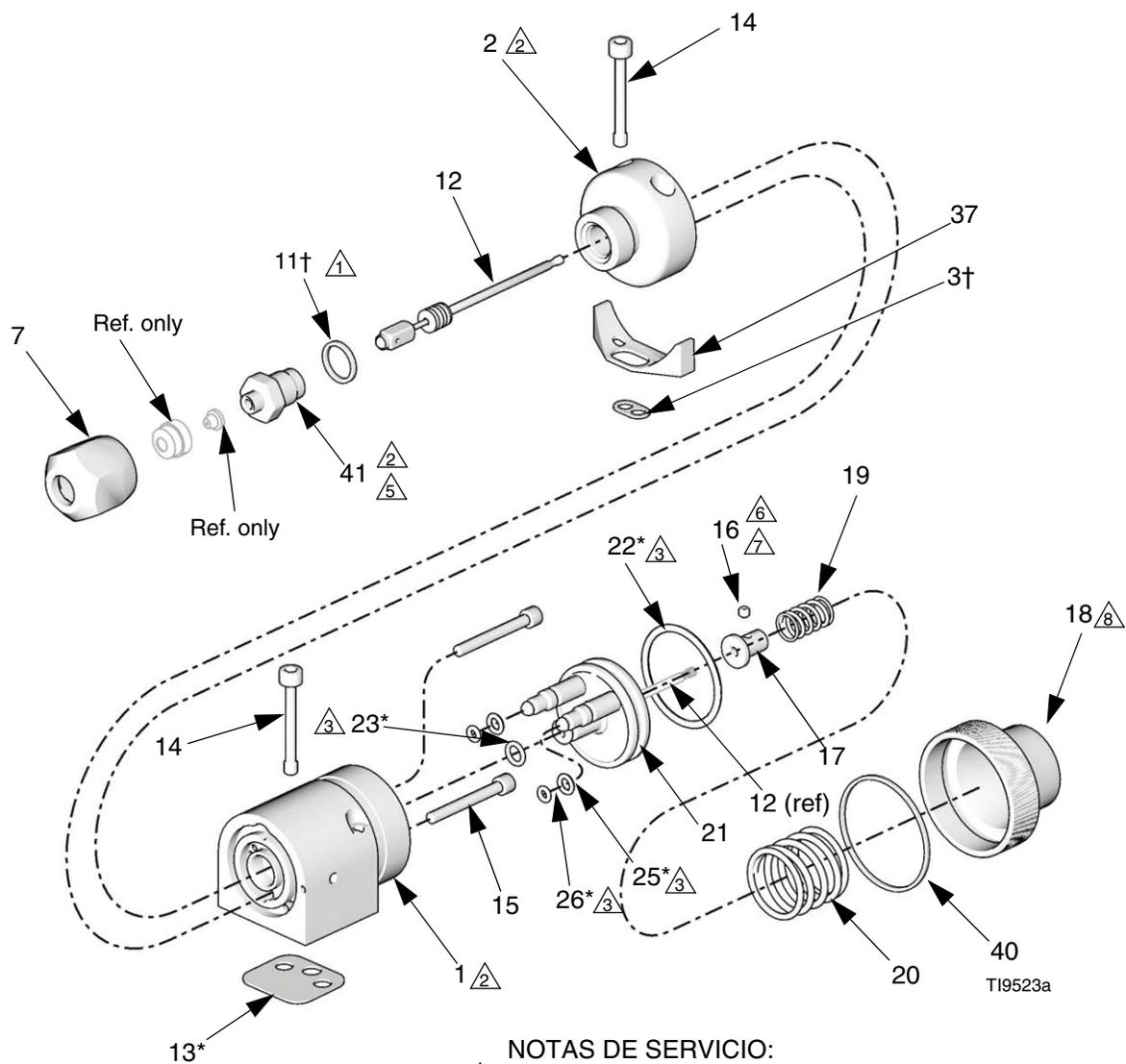
TI8090a

NOTAS DE SERVICIO:

- ⚠ La junta del asiento (11) debe cambiarse si se desmonta o se cambia el asiento (10) para evitar las fugas de fluido
- ⚠ Lubrique las roscas con lubricante anti-agarrotamiento
- ⚠ Lubrique con aceite ligero
- ⚠ No lubricar
- ⚠ Realice un par de apriete de 20-25 ft-lb (27-34 N•m)
- ⚠ Aplique sellador anaeróbico semi-permanente
- ⚠ Apriete a un par de 4-5 in-lb (0,45-0,56 N•m)
- ⚠ Apriete la tapa (18) hasta que toque el fondo
- ⚠ Utilizar únicamente con las pistolas sin circulación

FIG. 14

Modelo 288554



NOTAS DE SERVICIO:

- △1 La junta del asiento (11) debe cambiarse si se desmonta o se cambia el asiento (41) para evitar las fugas de fluido
- △2 Lubrique las roscas con lubricante anti-agarrotamiento
- △3 Lubrique con aceite ligero
- △4 No lubricar
- △5 Realice un par de apriete de 20-25 ft-lb (27-34 N•m)
- △6 Aplique sellador anaeróbico semi-permanente
- △7 Apriete a un par de 4-5 in-lb (0,45-0,56 N•m)
- △8 Apriete la tapa (18) hasta que toque el fondo
- △9 Utilizar únicamente con las pistolas sin circulación

FIG. 15

Piezas

Ref. No.	Part No.	Description	Qty.	Ref. No.	Part No.	Description	Qty.
				19✓		SPRING, compression	1
					❖114138		
					◆120696		
1		BODY	1				
2		HOUSING, fluid	1	20✓	114139	SPRING, compression	1
3†★	288200	GASKET, fluid, acetal homopolymer, pack of 10	2	21	240895	PISTON, assy	1
4❖	192687	PLUG, fluid, internal, SST	1	22*	115066	PACKING, o-ring, fluoroelastomer	1
5†❖	114244	PACKING, o-ring, fluoroelastomer	1	23*	111450	PACKING, o-ring, fluoroelastomer	1
6†❖	114340	RING, back-up, PTFE	1	25*	112319	PACKING, o-ring, fluoroelastomer	2
7		NUT, retainer	1	26*	111504	PACKING, o-ring, fluoroelastomer	2
	❖171602			34	114141	WRENCH, hex (not shown)	1
	◆198391			37	15H702	INSERT, plastic	1
8	166969	GASKET, non-metallic	1	40◆	15K097	GASKET, piston cap	1
9✓❖	GG0xxx	TIP (see Cuadros de selección de boquillas, serie GG0 , page 24)	1	41◆	233671	SEAT, airless	1
10✓❖	288196	DIFFUSER, seat, 3/16 in. ball	1				
11†	189970	GASKET, diffuser/valve	1				
12✓		NEEDLE, cartridge, assy.	1				
	❖288195						
	◆253886						
13*	114134	GASKET, polyethylene, bottom	1				
14	15H317	SCREW, mounting manifold (M5)	4				
15	15H318	SCREW, SHCS	2				
16	114137	SCREW, set, 6-32, 1/8 in. long	1				
17	192452	STOP, needle, SST	1				
18	192453	CAP, piston	1				

* Estas piezas están incluidas en el kit de reparación del sello de aire 288171, (se adquiere por separado). Este kit incluye algunas piezas que no se utilizan en esta pistola.

† Piezas incluidas en el kit de reparación del sello 239896 (se adquiere por separado).

★ Como repuesto, se incluye una junta adicional (3).

✓ Tenga estas piezas de repuesto a mano para reducir los períodos de inactividad.

❖ Sólo el modelo 288048.

◆ Sólo el modelo 288554.

Ref. pieza 241161

Colector para Norte América

Ref. pieza 241162

Colector internacional

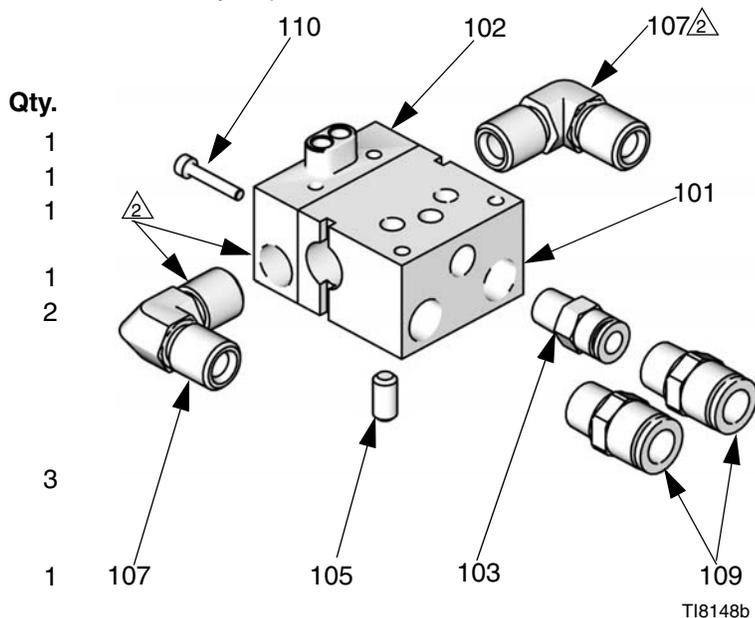
Ref.

No.	Part No.	Description
101	192441	MANIFOLD, air
102	192442	MANIFOLD, fluid
103	120388	FITTING, tube, air inlet; 1/4 in. OD tube x 1/8 npt(m)
105	114246	SCREW, set; 5/16;0.437 in. long
107	114342❖	ELBOW, fluid, male; 1/4 nptf(mbe); SST
	114247◆	ELBOW, fluid, male; #5 JIC x 1/4 - 18 npt
109	101970	PLUG, pipe, SST; 1/4-18 ptf, supplied to plug fluid outlet port in non-circulating applications
119	120453	SCREW, M3 x 18

❖ Ref. pieza 241161 únicamente.

◆ Ref. pieza 241162 únicamente.

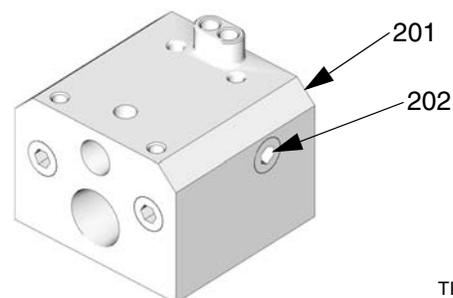
△ Aplique lubricante anti-agarrotamiento (222955) en las roscas y en las superficies de acoplamiento del colector y en cualquier racor y/o tapón utilizado en los orificios de fluido.

**FIG. 16: Colector para Norteamérica e Internacional****Ref. pieza 244930**

Colector de flujo alto a temperatura ambiente o con acondicionamiento de temperatura para la canalización o el pulverizado.

Ref.

No.	Part No.	Description	Qty.
201	198325	MANIFOLD, aluminum	1
202	110208	PLUG, 1/8 npt, SST	3

**FIG. 17: Ref. pieza 244930**

Cuadros de selección de boquillas, serie GG0

Boquillas de pulverización, serie GG0

Tamaño del orificio pulg. (mm)	* Salida de fluido, oz/min (lpm) a 600 psi (4,1 MPa, 41 bar)	Anchura máxima del chorro a 12 pulg. (300 mm)								
		2 a 2,5 (50)	4 a 4,5 (100)	6 a 6,5 (150)	8 a 8,5 (200)	10 a 10,5 (250)	12 a 13 (300)	14 a 15 (350)	16 a 17 (400)	18 a 19 (450)
0,007 (0,178)	0,053 (0,20)	107		307						
0,009 (0,229)	0,087 (0,33)	109	209	309						
0,011 (0,279)	0,13 (0,49)	111	211	311	411	511	611			
0,013 (0,330)	0,18 (0,69)		213	313	413	513	613	713		
0,015 (0,381)	0,24 (0,91)	115	215	315	415	515	615	715	815	
0,017 (0,432)	0,31 (1,17)	117	217	317	417	517	617	717	817	917
0,019 (0,483)	0,39 (1,47)		219	319	419	519	619	719	819	
0,021 (0,533)	0,47 (1,79)		221	321	421	521	621	721	821	921
0,023 (0,584)	0,57 (2,15)			323	423	523	623	723	823	923
0,025 (0,635)	0,67 (2,54)			325	425	525	625	725	825	925
0,027 (0,686)	0,78 (2,96)			327	427	527	627	727	827	927
0,029 (0,737)	0,90 (3,42)				429	529	629	729		
0,031 (0,787)	1,03 (3,90)			331	431	531	631	731		931
0,033 (0,838)	1,17 (4,42)				433	533	633	733		
0,035 (0,889)	1,31 (4,98)			335	435	535	635	735		
0,037 (0,940)	1,47 (5,56)							737		
0,039 (0,991)	1,63 (6,18)					539	639			
0,041 (1,041)	1,80 (6,83)					541			841	
0,043 (1,092)	1,99 (7,51)					543	643			
0,045 (1,143)	2,17 (8,23)					545				
0,047 (1,197)	2,37 (8,98)					547		749		
0,049 (1,245)	2,58 (9,76)					553				
0,053 (1,35)	3,02 (11,4)						655			
0,055 (1,40)	3,25 (12,3)									

Cuadros de selección de la boquilla de aplicación de sellador y del cabezal de aire

Boquilla regadera

No. de orificios	Tamaño del orificio <i>pulg. (mm)</i>	Ref. pieza
6	0,021 (0,533)	C08224

Boquillas canalizadoras

Tamaño del orificio <i>pulg. (mm)</i>	Ref. pieza	Tamaño del orificio <i>pulg. (mm)</i>	Ref. pieza
0,025 (0,635)	270025	0,039 (0,991)	270037
0,027 (0,686)	270027	0,041 (1,041)	270039
0,029 (0,736)	270029	0,043 (1,092)	270041
0,031 (0,787)	270031	0,045 (1,143)	270043
0,035 (0,889)	270035	0,057 (1,448)	270059

Boquillas de pulverización de abanico con un solo orificio

Tamaño del orificio <i>pulg. (mm)</i>	Anchura del abanico a 12 pulg. (300 mm) <i>pulg. (mm)</i>	Ref. pieza
0,021 (0,533)	8-10 (200-250)	182421
	10-12 (250-300)	182521
	12-14 (300-350)	182621
	14-16 (350-400)	182721
	16-18 (400-460)	182821
0,023 (0,527)	8-10 (200-250)	182423
	10-12 (250-300)	182523
	12-14 (300-350)	182623
	14-16 (350-400)	182723
	16-18 (400-460)	182823
0,025 (0,635)	8-10 (200-250)	182425
	10-12 (250-300)	182525
	12-14 (300-350)	182625
	14-16 (350-400)	182725
	16-18 (400-460)	182825
0,027 (0,686)	8-10(200-250)	182427
	12-14 (300-350)	182627

Tamaño del orificio <i>pulg. (mm)</i>	Anchura del abanico a 12 pulg. (300 mm) <i>pulg. (mm)</i>	Ref. pieza
0,029 (0,736)	8-10 (200-250)	182429
	12-14 (300-350)	182629
	16-18 (400-460)	182726
0,031 (0,787)	8-10 (200-250)	182431
	12-14 (300-350)	182631
	16-18 (400-460)	182831
0,035 (0,889)	8-10 (200-250)	182435
	10-12(250-300)	182535
	12-14 (300-350)	182635
0,039 (0,991)	8-10 (200-250)	182439
	10-12(250-300)	182539
	12-14 (300-350)	182639
0,043 (1,041)	8-10 (200-250)	182443
	10-12(250-300)	182543
	12-14 (300-350)	182643
	18-20 (450-500)	182643
0,047 (1,194)	18-20 (450-500)	182947

Accesorios

Colectores de la pistola

Se piden por separado; no se incluyen con la pistola (Vea **Modelo 288554**, página 21.)

Ref. pieza 241161

Colector para Norte América

Ref. pieza 241162

Colector internacional

Ref. pieza 244930

Colector de flujo alto a temperatura ambiente o con acondicionamiento de temperatura para la canalización o el pulverizado.

Cable y abrazadera de conexión a tierra 222011

Válvulas esféricas de alta presión, sellos de fluorelastómero

Presión máxima de trabajo de 5000 psi (34 MPa, 345 bar)

Puede utilizarse con válvula de drenaje de fluido.

Ref. pieza	Descripción
210657	1/2 npt(m)
210658	3/8 npt(m)
210659	3/8 x1/4 npt(m)

Válvula neumática principal de purga

Presión máxima de trabajo de 300 psi (2,1 MPa, 21 bar)

Libera el aire atrapado en la línea de aire, entre la entrada de aire de la bomba y la válvula cuando ésta está cerrada.

Ref. pieza	Descripción
107141	Entrada y salida de 3/4 npt(m x f)
107142	Entrada y salida de 1/2 npt(m x f)

Filtro de la junta

Filtro de gas 288201, paquete de 10 unidades. Puede instalarse un filtro pequeño en la junta de entrada (3) para aumentar la capacidad de filtración.

Racores del tubo para aire o agua

Presión máxima de trabajo de 250 psi (1,7 MPa, 17 bar)

Homologado para un temperatura de 71° C (160° F)

Ref. pieza	Longitud
104172	Tubo de 1/8 npt(m) x 1/4 diámetro externo
597151	Tubo de 1/8 npt(m) x 1/4 pulg. de D.E., codo de 90° (giratorio)

Escobilla 101892

Para limpiar la pistola.

Filtro de fluido en línea 210500

Presión máxima de trabajo de 5000 psi (35 MPa, 350 bar)

Malla 100. Encaja en el conector de fluido de la pistola. 1/4–18 npsm. Incluye las piezas que se muestran a continuación.

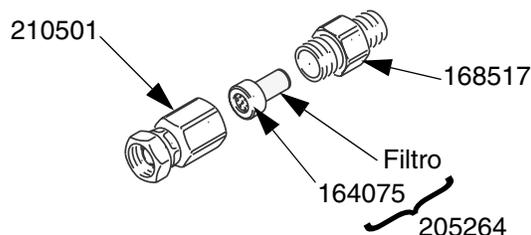


FIG. 18: Filtro de fluido en línea

Opciones de aguja/difusor

Para garantizar su duración y asentamiento correcto, las agujas deben utilizarse únicamente con el asiento especificado.

- Viscosidad estándar/caudal estándar
 - Aguja de fluido 288195, bola de carburo de 3/16 pulg.
 - Asiento 288196
- Materiales catalizados por ácido/materiales con viscosidad muy baja
 - Aguja de fluido 241468, bola de plástico 3/16 pulg.
 - Asiento 288196

Sensor de temperatura y cable

Para el colector con acondicionamiento de temperatura

Ref. pieza	Longitud
198457	Sensor RTD, 100 ohm, 1/8 npt(m) con conector Picofast de 3 patillas
198458	Cable RTD, cable FLEX de 1,83 m (6 pies) Flex al conector St. Clair

Dimensiones

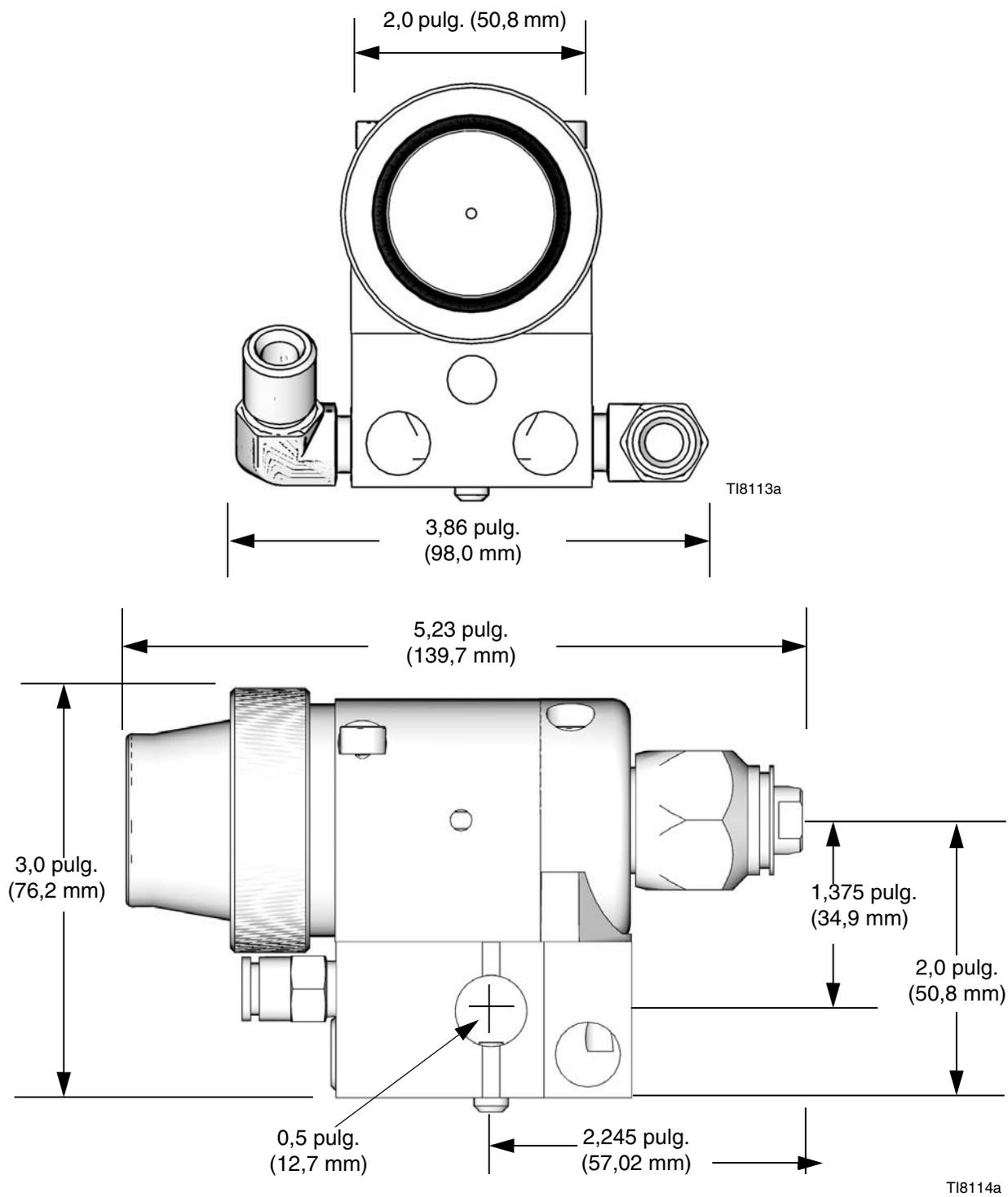


FIG. 19

Disposición de los orificios para el montaje

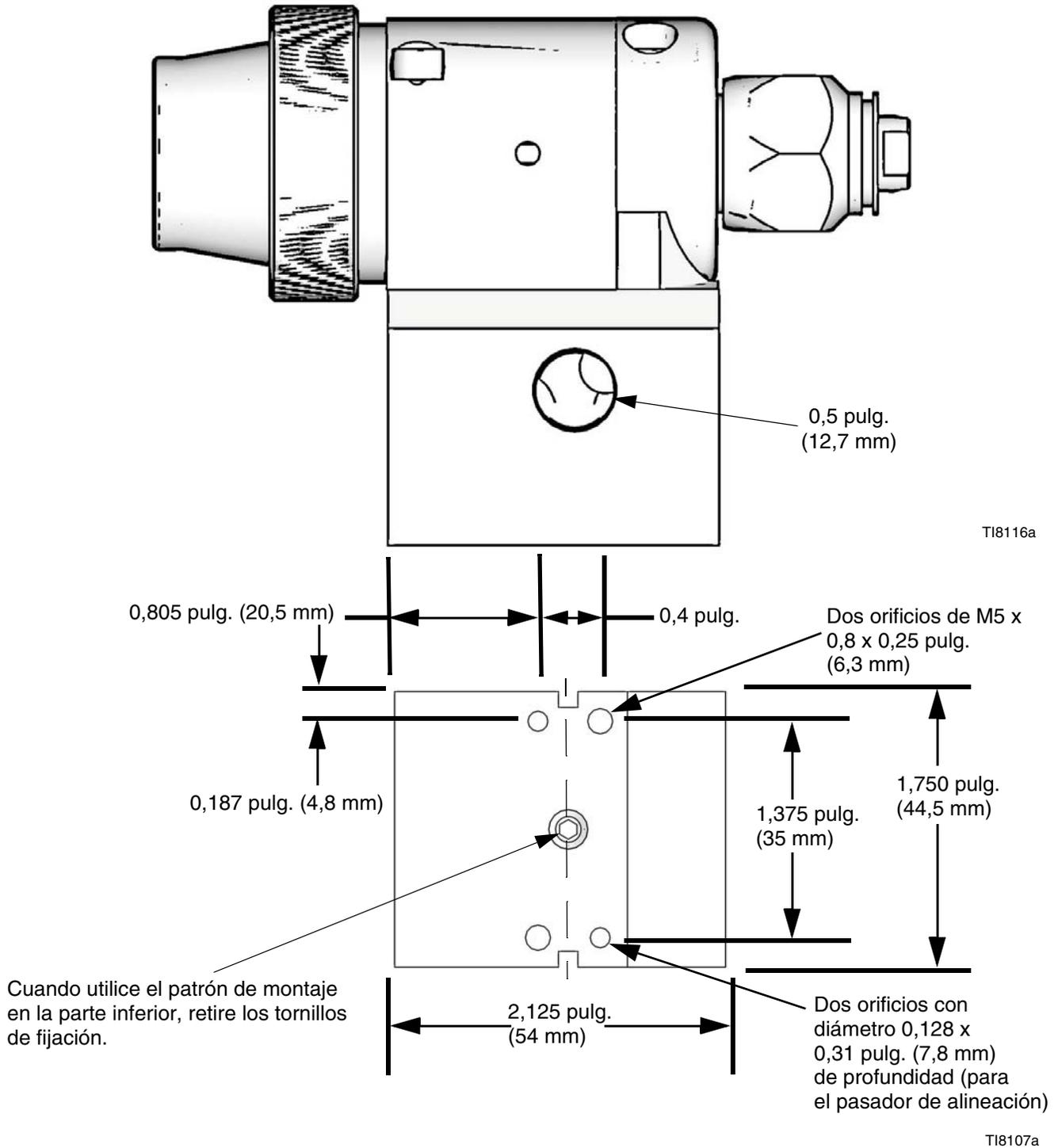


FIG. 20: Disposición de los orificios de montaje del colector

Características técnicas

Presión máxima de funcionamiento de fluido	4000 psi (28 MPa, 280 bar)
Presión máxima de funcionamiento de aire	100 psi (0,7 MPa, 7 bar)
Temperatura máxima de trabajo de fluido	49° C (120° F): aplicaciones de pintura 60° C (140° F): aplicaciones de sellador no inflamable
Presión mínima de actuación del cilindro de aire	70 psi (0,49 MPa, 4,9 bar)
Peso	895 g (1,2 lbs)
Piezas húmedas	Acero inoxidable, carburo, polietileno de peso molecular ultra-elevado, acetal, PEEK, fluoroelastómero resistente químicamente, PTFE

Velocidad de disparo

Estos valores se refieren a la nueva pistola equipada con una línea de aire al cilindro con un diámetro externo de 1,8 m (6 ft.); 6,3 mm (1/4 pulg.) y una boquilla de 0,019 pulg. Estos valores cambiarán ligeramente si se utilizan con variaciones en el equipo.

Presión de aire del cilindro psi (kPa, bar)	Presión de fluido psi (kPa, bar)	mseg hasta completamente abierta	mseg hasta completamente cerrada
70 (0,49, 4,9)	600 (4,2, 42)	51	72
70 (0,49, 4,9)	1800 (12,4, 124)	56	73
70 (0,49, 4,9)	4000 (28, 280)	69	73

Niveles de presión de sonido (dBa)

Presión de sonido medida a 1 metro (3,28 ft.) de distancia del equipo

Presiones de entrada de fluido	
1500 psi (10,5 MPa, 105 bar)	4000 psi (28 MPa, 276 bar)
79,0 dB(A)	86,6 dB(A)

Nivel de potencia de sonido (dBa)

Presión de sonido, medida según la ISO-9641-2.

Presiones de entrada de fluido	
1500 psi (10,5 MPa, 105 bar)	4000 psi (28 MPa, 276 bar)
75,7 dB(A)	86,3 dB(A)

Garantía de Graco

Graco warrants all equipment referenced in this document which is manufactured by Graco and bearing its name to be free from defects in material and workmanship on the date of sale to the original purchaser for use. With the exception of any special, extended, or limited warranty published by Graco, Graco will, for a period of twelve months from the date of sale, repair or replace any part of the equipment determined by Graco to be defective. This warranty applies only when the equipment is installed, operated and maintained in accordance with Graco's written recommendations.

This warranty does not cover, and Graco shall not be liable for general wear and tear, or any malfunction, damage or wear caused by faulty installation, misapplication, abrasion, corrosion, inadequate or improper maintenance, negligence, accident, tampering, or substitution of non-Graco component parts. Nor shall Graco be liable for malfunction, damage or wear caused by the incompatibility of Graco equipment with structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco, or the improper design, manufacture, installation, operation or maintenance of structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco.

This warranty is conditioned upon the prepaid return of the equipment claimed to be defective to an authorized Graco distributor for verification of the claimed defect. If the claimed defect is verified, Graco will repair or replace free of charge any defective parts. The equipment will be returned to the original purchaser transportation prepaid. If inspection of the equipment does not disclose any defect in material or workmanship, repairs will be made at a reasonable charge, which charges may include the costs of parts, labor, and transportation.

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE, AND IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Graco's sole obligation and buyer's sole remedy for any breach of warranty shall be as set forth above. The buyer agrees that no other remedy (including, but not limited to, incidental or consequential damages for lost profits, lost sales, injury to person or property, or any other incidental or consequential loss) shall be available. Any action for breach of warranty must be brought within two (2) years of the date of sale.

GRACO MAKES NO WARRANTY, AND DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IN CONNECTION WITH ACCESSORIES, EQUIPMENT, MATERIALS OR COMPONENTS SOLD BUT NOT MANUFACTURED BY GRACO. These items sold, but not manufactured by Graco (such as electric motors, switches, hose, etc.), are subject to the warranty, if any, of their manufacturer. Graco will provide purchaser with reasonable assistance in making any claim for breach of these warranties.

In no event will Graco be liable for indirect, incidental, special or consequential damages resulting from Graco supplying equipment hereunder, or the furnishing, performance, or use of any products or other goods sold hereto, whether due to a breach of contract, breach of warranty, the negligence of Graco, or otherwise.

PARA LOS CLIENTES DE GRACO QUE HABLAN ESPAÑOL

Las partes reconocen haber convenido que el presente documento, así como todos los documentos, notificaciones y procedimientos judiciales emprendidos, presentados o establecidos que tengan que ver con estas garantías directa o indirectamente, estarán redactados en inglés.

Graco Information

Para consultar lo último en productos Graco, visite www.graco.com.

TO PLACE AN ORDER, contact your Graco distributor or call to identify the nearest distributor.

Phone: 612-623-6928 **or Toll Free:** 1-800-533-9655, **Fax:** 612-378-3590

*All written and visual data contained in this document reflects the latest product information available at the time of publication.
Graco reserves the right to make changes at any time without notice.*

This manual contains Spanish. MM 311053

Graco Headquarters: Minneapolis
International Offices: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441

Copyright 2006, Graco Inc. is registered to ISO 9001

www.graco.com
Revised 08/2009